



N. 158

# CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

## Febbraio - Februar 2009

### 1. Clima

Il mese di febbraio, dal punto di vista delle temperature, rientra sostanzialmente nella norma. Le precipitazioni mensili si sono concentrate in gran parte nei primi giorni del mese. Dal giorno 11 febbraio la rotazione a settentrione delle correnti in quota ed il conseguente arrivo del föhn da nord ha creato le condizioni per un periodo di tempo soleggiato su gran parte del territorio.

### 1. Klima

Der Februar war bei den Temperaturen ein ausgeglichener Monat, sie lagen nahe den langjährigen Mittelwerten. Die Niederschläge beschränkten sich hauptsächlich auf den Monatsbeginn. Ab dem 11. Februar stellte sich die Großwetterlage um: Die Höhenströmung drehte auf Nord und im Großteil des Landes wurde es dank Nordföhn sonnig.

### 2. Analisi meteorologica

### 2. Wetterverlauf

Tranne sulla Val Venosta, il cielo si presenta prevalentemente nuvoloso con delle deboli nevicate in particolare in Bassa Atesina e nelle Dolomiti. Nel pomeriggio cielo nuvoloso anche in Val Venosta.	1	Abgesehen vom Vinschgau ist es überwiegend bewölkt, vor allem im Unterland und in den Dolomiten schneit es leicht. Am Nachmittag zieht es auch im Vinschgau zu.
Tempo perturbato tutto il giorno con precipitazioni diffuse, più abbondanti nelle zone di stau da sud (Val d'Ultimo, Val Passiria, Dolomiti e Sarentino). A bassa quota a tratti la neve si mescola alla pioggia (Bolzano pioggia, Caldaro neve a tratti).	2	Es bleibt den ganzen Tag dicht bewölkt und vor allem in den Südstaulagen (Ultental, Passeier, Dolomiten, Sarntal) kommt es zu mäßigen Schneefällen. In tiefen Lagen mischt sich zeitweise etwas Regen dazu (Bozen Regen, Kaltern zeitgleich Schneefall).
Al mattino ci sono ancora precipitazioni residue, in particolare nei settori orientali. Nel pomeriggio non si registrano più precipitazioni e arrivano delle schiarite.	3	Am Vormittag fallen noch letzte schwache Niederschläge, Schwerpunkt dabei in der Osthälfte des Landes. Am Nachmittag ist es überall trocken und die Wolkendecke bekommt einzelne Lücken.
Al mattino si formano locali banchi di nubi basse. In giornata tempo generalmente soleggiato con passaggio di qualche nube nel pomeriggio ed in serata.	4	Am Morgen gibt es einzelne Hochnebel, tagsüber scheint häufig die Sonne. Am Nachmittag und Abend ziehen ein paar Wolkenfelder auf.
Inizialmente intensa copertura di nubi basse e qualche precipitazione. In giornata si registrano alcuni rovesci ma anche delle schiarite. Verso sera nuovo aumento della nuvolosità con arrivo di nuove piogge da sud.	5	Der Tag beginnt mit dichtem Hochnebel und stellenweise Regen. Tagsüber gibt es ein paar Regenschauer, aber auch Auflockerungen. Am Abend zieht es wieder zu und von Süden kommen Niederschläge auf.
Cielo molto nuvoloso con precipitazioni diffuse, molto abbondanti nelle zone di stau da sud come in Bassa Atesina e Val d'Ultimo. Limite della neve 600-900 m.	6	Es ist dicht bewölkt und verbreitet gehen Niederschläge nieder, in den Südstaulagen wie dem Unterland und Ultental fallen sie sehr ergiebig aus! Schneefallgrenze 600-900 m, zeitweise Schneeregen bis in die Tallagen.
Cielo coperto con precipitazioni diffuse e limite della neve a 1000 m circa al mattino, in abbassamento. Nel pomeriggio schiarite verso sud. Dalla serata nuovi precipitazioni.	7	Es ist bedeckt und es kommt verbreitet zu Niederschlägen. Schnee fällt am Vormittag bis 1000 m, die Schneefallgrenze sinkt noch weiter ab. Am Nachmittag Auflockerungen, ab dem Abend neue Niederschläge.
Al mattino diffuse deboli precipitazioni, in esaurimento nel corso della giornata. Limite della neve sui 600 m.	8	Am Vormittag gibt es verbreitet schwache Niederschläge, im Tagesverlauf lassen sie nach. Schneefallgrenze 600 m.
Tempo molto soleggiato con qualche nube alta.	9	Sehr sonniges Wetter mit einigen hohen Wolken.
Cielo prevalentemente nuvoloso con qualche tratto soleggiato. Una debole perturbazione provoca debolissime e locali nevicate fino a bassa quota.	10	Meist überwiegen die Wolken, zwischendurch gibt es etwas Sonne. Eine schwache Störung bringt mancherorts ein paar Schneeflocken bis in tiefe Lagen.



Sulla cresta di confine prevalgono le nubi con deboli nevicate, verso sud il tempo è soleggiato a tratti.	11 ☁	Am Alpenhauptkamm überwiegen die Wolken und es gibt unergiebiges Schneeschauer, Richtung Süden lockern die Wolken auf und es wird zeitweise sonnig.
Il föhn da nord favorisce il tempo soleggiato nella parte meridionale del territorio. Sulla cresta di confine a tratti ci sono addensamenti nuvolosi.	12 13 ☁ 14	Die föhnige Nordströmung sorgt im Süden des Landes für recht sonnige Verhältnisse, entlang des Alpenhauptkamms halten sich zeitweise etwas mehr Wolken. In vielen Tälern weht Nordföhn.
Tempo soleggiato su gran parte della provincia. Il föhn è in attenuazione.	15 ☀	Der Tag verläuft im Großteil des Landes sonnig und der Nordföhn lässt nach.
Al mattino ci sono gelate diffuse. In giornata il tempo è soleggiato a sud, più nuvoloso a nord. In Alta Valle d'Isarco e in Val Venosta soffia il föhn.	16 ☁	Am Morgen ist es verbreitet frostig. Tagsüber bleibt es im Süden meist sonnig, nach Norden zu ist es bewölkt. Im Wipptal und im Vinschgau weht Nordföhn.
Sulla cresta di confine ci sono nevicate, verso sud schiarite. In giornata il föhn raggiunge l'Alta Venosta e nella notte, con il transito del fronte freddo, si registrano raffiche di 78 km/h a Merano, di 64 km/h a Bolzano.	17 ☁	Schneefall entlang des Alpenhauptkamms. Im Unterland am Nachmittag deutliche Auflockerungen. Tagsüber Nordföhn im oberen Vinschgau, in der Nacht mit Kaltfrondurchgang Windspitzen von 78 km/h in Meran und 64 km/h in Bozen.
Tempo soleggiato con cielo sereno. Nelle valli soffia ancora il föhn.	18 ☀	Der Tag verläuft meist strahlend sonnig und wolkenlos. In den Tälern weht noch Nordföhn.
La giornata inizia con cielo sereno, di seguito si sviluppa della nuvolosità anche intensa.	19 ☁	Der Tag beginnt wolkenlos, tagsüber bilden sich teils dichtere Wolken.
A nord il cielo si presenta da nuvoloso a molto nuvoloso mentre a sud il tempo è più soleggiato.	20 ☁	Richtung Norden ist es wolkig bis stark bewölkt, mehr Sonne gibt es Richtung Süden.
A nord nuvolosità intensa, verso sud schiarite.	21 ☁	Im Norden dichte Wolken, im Süden lockert es auf.
Sulla cresta di confine nubi intense con qualche nevicata. Altrove parzialmente soleggiato per nuvolosità alta.	22 ☁	Am Alpenhauptkamm gibt es dichte Wolken und ein paar Schneeflocken. Abseits davon wird es zeitweise sonnig mit hohen Wolkenfeldern.
Sulla cresta di confine ci sono deboli nevicate a tratti. A sud condizioni di variabilità. In alcune valli soffia il föhn.	23 ☁ 24	Am Alpenhauptkamm ist es dicht bewölkt und zeitweise schneit es leicht, Richtung Süden wechseln Sonne und Wolken. In einigen Tälern weht Nordföhn.
Su tutto il territorio splende il sole. Nel pomeriggio transitano delle nubi alte.	25 ☀	In ganz Südtirol ist es strahlend sonnig, am Nachmittag ziehen dünne hohe Schleierwolken auf.
Al mattino transitano dei corpi nuvolosi. Nel pomeriggio una perturbazione raggiunge il versante nord delle Alpi, con aumento della nuvolosità e qualche rovescio di neve sulla cresta di confine.	26 ☁	Am Vormittag ziehen einige Wolkenfelder durch, am Nachmittag legt sich eine Störung an die Alpennordseite. Die Wolken nehmen zu und am Hauptkamm gibt es einige Schneeschauer.
Nella notte e al mattino ci sono nevicate sulla cresta di confine, altrove prevale il sole e nelle valli arriva il föhn.	27 ☁	In der Nacht und am Vormittag fällt am Alpenhauptkamm etwas Schnee, abseits davon wird es zunehmend sonnig. In den Tälern weht der Nordföhn.
Tempo soleggiato durante tutta la giornata.	28 ☀	Von früh bis spät herrscht strahlender Sonnenschein.

### 3. Temperature

### 3. Temperaturen

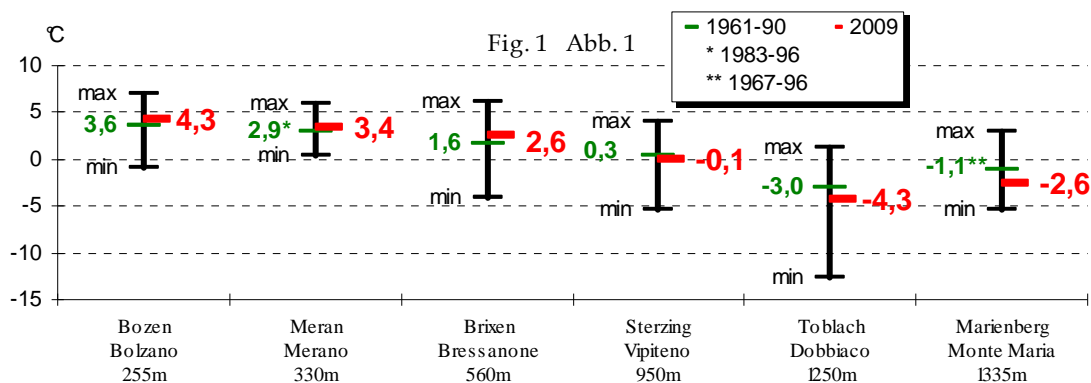


Fig. 1: Temperatura media mensile di febbraio 2009 (rosso) e valore medio del periodo 1961-1990 (verde), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: i valori termici sono allineati alle medie di riferimento. A bassa quota le medie sono risultate leggermente sopra la norma mentre in quota lievemente sotto.

Abb. 1: Monatsmitteltemperatur Februar 2009 (rot), langjähriges Mittel der Periode 1961-1990 (grün), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen nahe den langjährigen Mittelwerten. In den Tälern war es etwas milder, in höheren Lagen hingegen etwas kälter als im Durchschnitt.

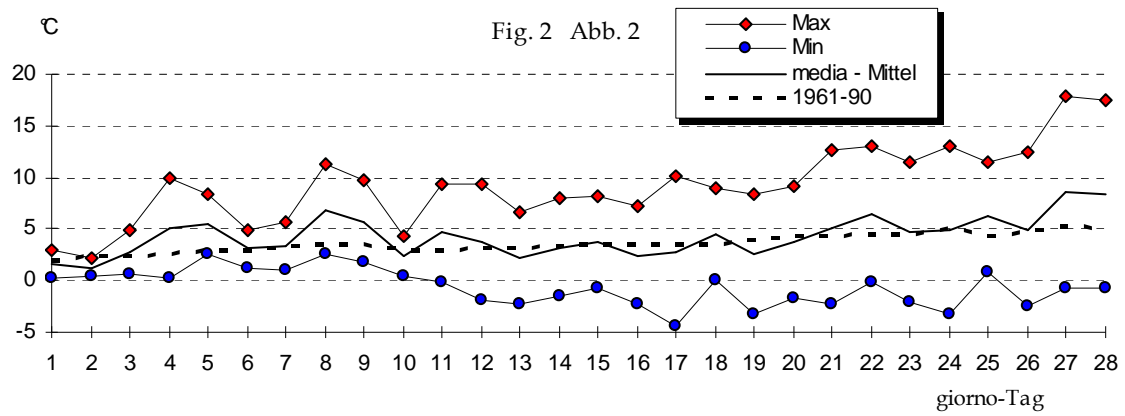


Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1961-90 sono riportati tratteggiati: le temperature si discostano di poco dai valori medi di lungo periodo.

Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1961-90 (strichliert): Die Temperaturen bewegten sich nahe den langjährigen Mittelwerten.

#### 4. Precipitazioni

#### 4. Niederschlag

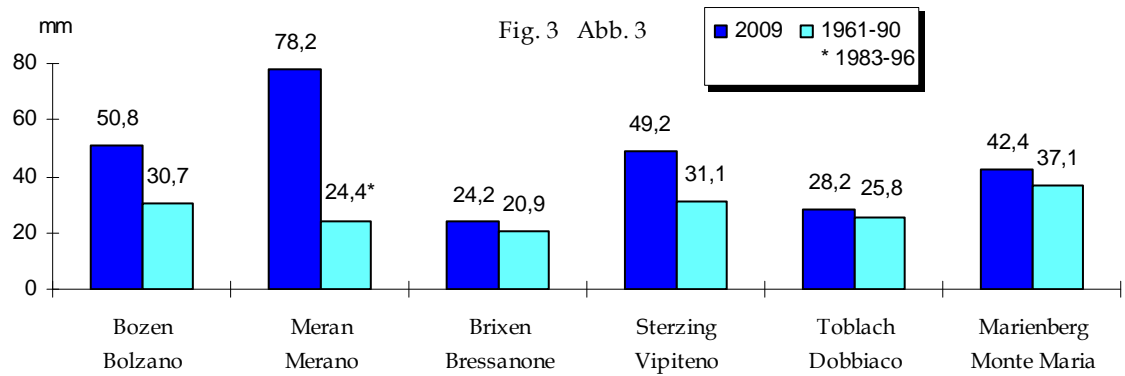


Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1961-90 (ciano): le precipitazioni sono state generalmente sopra la media. In particolare a Merano sono caduti 67 l/m<sup>2</sup> dal 06 al 08 febbraio.

Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1961-1990 (cyan): Im Allgemeinen waren die Mengen über dem Durchschnitt. Am meisten Regen gab es in Meran, dort fielen alleine vom 06. bis 08. Februar 67 l/m<sup>2</sup>.

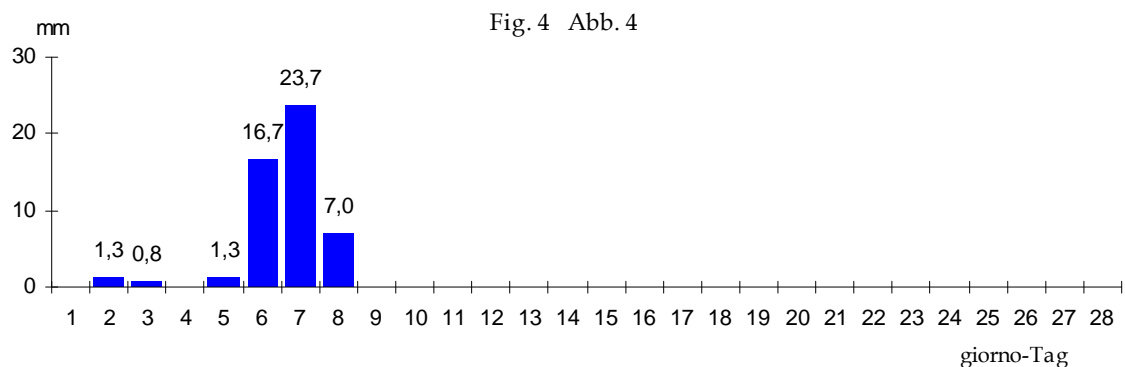


Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferiscono alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): le precipitazioni si sono concentrate nella prima settimana del mese mentre nella seconda e terza decade sono state generalmente assenti.

Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): An den meisten Tagen des Monats war es trocken, die Niederschläge konzentrierten sich auf die erste Februarwoche.

## 5. Curiosità

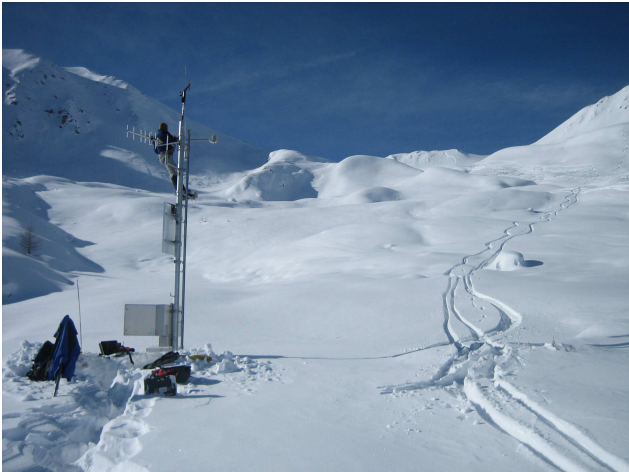


Fig. a sinistra: nuova stazione meteorologica e campo neve Malga Pfinn a Casies

Fig. a destra: precipitazioni durante l'inverno 2008/09 rispetto ai valori medi (100 %=valore medio di lungo periodo)

L'inverno 2008/09 è stato piuttosto eccezionale: in tutto l'Alto Adige. Gli apporti nevosi sono stati abbondanti, come non si registravano più da diversi anni.

Già all'inizio e fine ottobre ci sono state delle nevicate fino alle quote medie. Alla fine di novembre masse d'aria di origine polare hanno raggiunto le Alpi con calo del limite della neve fino a bassa quota. Il 22 novembre delle nevicate hanno interessato anche la Valle dell'Adige e la Bassa Atesina, fatto inusuale in novembre.

Nelle settimane successive 10 depressioni mediterranee hanno determinato ulteriori nevicate. A Bolzano si sono registrati 15 giorni con neve fresca, con un apporto complessivo di circa mezzo metro.

Gli apporti di precipitazione durante l'inverno (mesi tra dicembre e febbraio) sono risultati notevolmente sopra le medie del periodo. A Bolzano sono caduti 197 l/m<sup>2</sup> contro un valore di riferimento di 87 l/m<sup>2</sup>. Per ritrovare un inverno con apporti maggiori si deve risalire al 1976/77.

Anche nel resto del territorio le precipitazioni sono state abbondanti, con apporti tra il 40 % (Montemaria) e 180 % (Merano) in più della norma (si veda la figura). Dal punto di vista delle temperature l'inverno rientra nella norma. Il valore medio a Bolzano è stato di 2,4 °C, leggermente sopra il valore di riferimento di 1,9 °C.

**Direttrice responsabile:** dott.sa Michela Munari

**Hanno collaborato a questo numero:**

Dieter Peterlin  
Mauro Tollardo  
Carmen Oberparleiter  
Günther Geier

per proposte/informazioni mailto: [meteo@provincia.bz.it](mailto:meteo@provincia.bz.it)

Ufficio Idrografico – Provincia Autonoma di Bolzano  
Via Mendola 33, I-39100 Bolzano

**Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)**

0471/271177 - 270555 [www.provincia.bz.it/meteo](http://www.provincia.bz.it/meteo)

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

**Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)**

**Stampa: Tipografia provinciale**

Stampato su carta sbiancata senza cloro

## 5. Besonderes

**Niederschlag Winter 2008/09**  
Precipitazione dell'inverno 2008/09

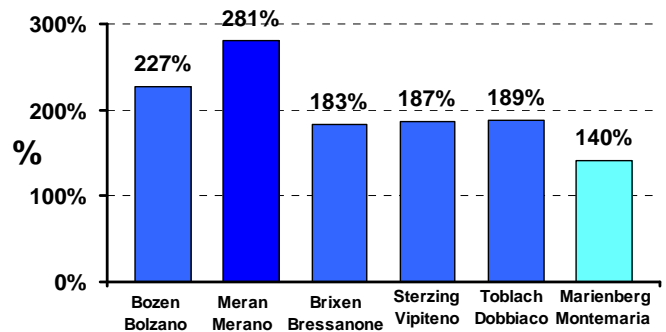


Abb. links: Neu errichtete Wetterstation und Schneemessfeld Pfinnalm im Gsieser Tal

Abb. rechts: Niederschlag Winter 2008/09 im Vergleich zum langjährigen Durchschnitt (100 %= langjähriger Mittelwert)

Der Winter 2008/2009 war wie aus dem Bilderbuch: In ganz Südtirol hat es so viel geschneit wie seit Jahren nicht mehr.

Bereits Anfang und Ende Oktober schneite es bis in mittlere Höhenlagen. So richtig begonnen hat der Winter dann Ende November. Polare Luftmassen erreichten den Alpenraum, dadurch sank die Schneefallgrenze bis in die Niederungen. Am 22. November fiel auch im Etschtal und Unterland etwas Schnee, was sonst im November ziemlich selten vorkommt. In den darauf folgenden Wochen sorgten rund 10 Mittelmeertiefs immer wieder für Schneefall. In Bozen wurde an 15 Tagen Schneefall beobachtet mit insgesamt einen halben Meter Neuschnee. Dementsprechend lagen auch die Niederschlagssummen des heurigen Winters (Dezember bis Februar) überall deutlich über dem Durchschnitt. In Bozen fielen 197 l/m<sup>2</sup>, der langjährige Vergleichswert beläuft sich hier auf 87 l/m<sup>2</sup>. Der letzte Winter mit mehr Niederschlag liegt über 30 Jahre zurück, und zwar in den Jahren 1976/77. Auch im restlichen Land hat es von 40 % (Montemaria) bis 180 % (Meran) mehr an Niederschlag gegeben (siehe Abbildung). Temperaturmäßig lag dieser Winter dagegen in der Norm. Die mittlere Temperatur in Bozen betrug 2,4 °C, also leicht über dem Mittel von 1,9 °C.

**Verantwortliche Direktorin:** Dr. Michela Munari

**An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:**

Dieter Peterlin  
Mauro Tollardo  
Carmen Oberparleiter  
Günther Geier

für Vorschläge/Informationen mailto: [meteo@provinz.bz.it](mailto:meteo@provinz.bz.it)

Hydrographisches Amt – Autonome Provinz Bozen  
Mendelstraße 33, I-39100 Bozen

**Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)**

0471/271177 - 270555 [www.provinz.bz.it/wetter](http://www.provinz.bz.it/wetter)

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

**Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet**  
**Druck: Landesdruckerei**

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier